



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

UN IN ACTION

Date de sortie: novembre 2016

Programme: 1532

Durée: 5'12"

Langues: anglais, arabe, chinois, espagnol, français, russe

ARGENTINE: SOLUTIONS NUCLÉAIRES

VIDEO

CARLOS AU CENTRE

CARLOS SUR-CAMERA

TRAITEMENT

FOULE EN RUES

CARLOS PRÉPARATIFS

POUR PET SCAN

CARLOS EN PET CHAMBRE

IMAGES INFORMATIQUES

AUDIO

MUSIQUE

CARLOS PEREZ: (En espagnol) M

«Quand ils vous disent:« Vous avez un cancer, "C'est comme si votre monde venait de s'écraser. C'est comme si tous vos projets ... votre famille, vos enfants, petits-enfants ... C'est comme si vous savez comment tout cela va se terminer. "(19)

MUSIQUE

NARRATION

Chaque année, plus de 115.000 personnes dans ce pays sud-américain, l'Argentine, recevront la mauvaise nouvelle - qu'ils ont une forme ou une autre de cancer. (9)

En 2010, Carlos Perez a été diagnostiqué avec le cancer ... l'une des principales causes de décès au 21ème siècle. (8)

NARRATION:

Au cours de la dernière décennie, des millions de personnes à travers l'Amérique latine et les Caraïbes, tels que Carlos, ont eu accès à la technologie de pointe pour le diagnostic et le traitement du cancer. (dix)

AIEA, VIENNE
IMAGE ARCAL
TECHNICIENS AU TRAVAIL

En partenariat avec l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'AIEA, l'Argentine a réussi à obtenir l'équipement, la formation et des conseils sur l'expansion de son utilisation de la médecine nucléaire dans la lutte contre le cancer. (13)

JUAN FURNARI ON-CAMERA

JUAN C. FURNARI: (En espagnol) M

"L'AIEA soutient fermement le Plan national sur la médecine nucléaire à travers des formations, des bourses et des missions dans d'autres pays." (13)

ÉQUIPEMENT UTILISÉ
TECHNICIENS AU TRAVAIL

NARRATION

L'utilisation d'appareils de haute technologie comme la tomographie par émission de positrons ou TEP machines, sont des scanners corporels, vitaux pour détecter et traiter le cancer, est une qualification nécessaire mais difficile à trouver en Argentine. (13)

MAX ON-CAMERA
MENER PET SCAN

MAXIMILIANO: (En espagnol) M

"Il y a un peu plus d'un an, j'ai reçu une bourse de l'AIEA qui m'a permis de voyager à Bologne, en Italie." (11)

CARLOS DE CONDUIRE	<p><u>NARRATION</u></p> <p>Pour Carlos, tout a commencé quand il ne pouvait pas entendre sa propre voix. (3)</p>
CARLOS SUR-CAMERA	<p><u>CARLOS PEREZ:</u> (En espagnol) M</p> <p><i>"Pratiquement aucun son ne sortait. Je parlais tout doucement. "(11)</i></p>
CARLOS EN SALLE D'ATTENTE	<p><u>NARRATION</u></p> <p>Il avait un cancer de la gorge et la nouvelle a été dévastatrice. (4)</p>
CARLOS PEREZ ON-CAMERA	<p><u>CARLOS PEREZ:</u> (En espagnol) M</p> <p><i>«J'ai eu un peu peur. Effrayé, peur pour ma famille, pour mes filles, pour ma femme, peur de les laisser. "(16)</i></p>
CARLOS VA POUR ESSAI	<p><u>NARRATION</u></p> <p>Comment allait-il le dire à sa famille? Surtout sa plus jeune fille, Melody. (5)</p>
CARLOS SUR-CAMERA	<p><u>CARLOS PEREZ:</u> (En espagnol) M</p> <p><i>"Comme elle était petite, elle était très proche de moi. Elle allait partout avec moi." (9)</i></p>
MELODY ON-CAMERA	<p><u>MELODY:</u> (En espagnol) F</p> <p><i>«En fait, mes sœurs l'ont découvert avant moi. Et mon père ne voulait pas vraiment qu'elles me le disent parce que je suis le plus jeune. //</i></p>
SOUS SCANNER	<p><i>Quand j'ai découvert? J'ai pleuré. J'ai pleuré et pleuré et pensé au pire." (18)</i></p>

MAX COUVRE CARLOS AVEC
COUVERTURE

NARRATION

Après plusieurs séances à l'hôpital universitaire, Carlos est sans cancer. (6)

Aujourd'hui Maximiliano exécute des tests sur Carlos afin de déterminer s'il est encore en rémission. (5)

CARLOS SUR-CAMERA

CARLOS PEREZ: (En espagnol) M

"Ils disent que je me porte très bien, sans aucune complication. J'ai un check-up une fois par an." (8)

TECHNICIENS À L'UNIVERSITÉ

NARRATION

Davantage de formation est en cours par le biais du Programme de coopération technique de l'AIEA. (5)

JUAN CARLOS ON-CAMERA
DR. BERTHA AT HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE

JUAN C. FURNARI: (En espagnol) M

"Pour le moment, nous avons deux ou trois professionnels en France et d'autres pays d'Europe qui apprennent les technologies les plus avancées, tout particulièrement la proton thérapie." (14)

PROTONTHÉRAPIE
GRAPHIQUE

NARRATION

La protonthérapie est un type de radiothérapie qui utilise des protons plutôt que les rayons X pour traiter le cancer, méthode plus bénéfique pour le patient. (9)

FONDATION PRÉPARATION

L'Argentine se réjouit de l'achèvement du centre de thérapie protonique qui sera le premier de

son genre dans le pays et la région. (8)

NARRATION

FABRICATION DE MEDECINE
NUCLEAIRE

Choisir la médecine nucléaire pour traiter le cancer est un choix individuel mais pour Carlos il est convaincu qu'elle lui a sauvé la vie. (8)

CARLOS SUR-CAMERA

CARLOS PEREZ: (En espagnol) M

"Je pense que la médecine nucléaire est la base essentielle pour la guérison du cancer. Je crois que celui qui a inventé cette cure est un génie. La vérité est que je leur suis infiniment reconnaissant parce qu'ils ont très bien fait. »
(27)

CARLOS & MELODY

NATSOT - MARCHE LOIN

CARLOS ET MELODY

LOGO ONU

Ce reportage a été produit par Mary Ferreira pour les Nations Unies.